



**Begarako Udala**  
EUSKARA

**2013**  
**KOLDO ELEIZALDE LEHIAKETAK**  
**XXVII. edizioa**  
**BERGARAKO UDALA. EUSKARA BATZORDEA**

**2013**  
**KOLDO ELEIZALDE LEHIAKETAK**  
**XXVII. edizioa**

**OINARRIAK**

**1.- Partehartzaileak.** Lehiaketa honetan Bergaran jaiotakoek edo bizi direnek zein bertan ikasi edo lan egiten dutenek har dezakete parte bakarka zein taldeka.

**2.- Lan orijinalak.** Oinarri hauetako genero bakoitzari buruzko azalpenetan agertzen da aurkeztutako lanek orijinalak izan behar duten edo ez. Orijinalak izan beharreko lanen bat hala ez dela frogatuko balitz, lanaren aurkeztaileak 50 euroko isuna ordaindu beharko dio Bergarako Udalari.

**3.- Lanak aurkezteko modua.**

**3.1.- Paperean bakarrik entregatu beharreko lanak** (ipuin idatzia eta komikia) kartazal handi batean bidali edo entregatu beharko dira Bergarako Udaleko Euskara Zerbitzuan eta kartazalaren kanpoko aldean honako hauek idatziko dira:

- "Koldo Eleizalde Lehiaketak" izenburua
- Lanaren generoa: ipuina, komikia...
- Kategoria: 1. kategoria, 2. kategoria...

Kartazal handian, berriz, honako hauek sartuko dira:

- a) Lanaren (idazlanaren, komikiaren...) ale bat. Lanean bertan ez da egilearen izenik jarriko; horren ordez goitizen bat jarriko da.
- b) Beste sobre txiki bat, kanpoan egilearen izengoitia eramango duena eta barruan orri honetan dagoen "Egilearen datuak" atala, beteta.

**3.2.- Entzunezko edo ikusentzunezko euskarrion aurkeztu beharreko lanak** (ipuin-kontaketa, bertso, txiste).

Genero bakoitzari buruzko azalpenetan agertzen da lanak nola aurkeztu behar diren.

**4.- Lanak aurkezteko epea eta sari-ematea.** Lanak bidaltzeko edo entregatzeko epea apirilaren 12an bukatuko da eta sariak maiatzaren 25ean, larunbata, emango dira Udal Pilotalekuan, eguerdiko hamabietan.

**5.- Partehartzea saritzea.** Partehartzaile guztien artean euskarazko aldizkariaren harpidetzak zozkatuko dira.

**6.- Jabetza-eskubideak eta lanak berreskuratzea.** Aurkeztutako lanak Bergarako Udalaren eskuetan geldituko dira eta Udalak argitaratu ahal izango ditu.

Lehiaketara aurkezteak adierazten du aurreko paragrafoan aipatutako lanen eskubideak Udalari ematen zaizkiola eta, beraz, partehartzaileek ez dute lanok argitaratzeagatik sariaz aparteko beste ordainik izango.

Saritutako lanen egileek argitaratu ahal izango dute beren lana beste argitalpen batzuetan ere baina bertan adierazi beharko dute Bergarako Udalak antolatutako Koldo Eleizalde lehiaketan saritua izan dela.

**7.- Epaimahaia.** Epaimahaia Bergarako Udaleko Euskara batzordeak aukeratutako pertsonak osatuko dute.

**8.- Gutxieneko maila.** Epaimahaiaren iritziz, talderen batean aurkeztutako lanek, gutxieneko mailarik ez balute, sariak beste taldeetako gehituko litzaizkieke, edota hurrengo lehiaketarako gorde.

**9.- Ikusentzunezko artxiboak erabiltzeko baimena.** Ikusentzunezko generoetan, ulertuko da lanaren bidaltzaileak baduela bertan agertzen diren pertsonen baimena. Edozein kasutan ere, lanean adinez txikiak agertzen badira, horien guraso edo tutoreek sinatutako baimen idatzia aurkeztu beharko da. Baimen hori eman ahal izango du ikastetxeak lehendik gurasoengandik lortua badu. Baimena emateko formularioa webgunean eskuratu ahal izango da.

#### EGILEAREN DATUAK

Generoa (ipaina, bertsoa...):.....Kategoria.....  
Egilearen izen goitia:.....  
Lanaren izenburua:.....  
Egilearen izen-abizenak:.....  
Jaioteguna:.....  
Helbidea:.....Telefonoa:.....  
Ikastetxea:.....Eposta:.....

Orri honetako datu pertsonalak Bergarako Udalak behar bezala baimendutako fitxeroetan sartuko ditu. Datu horiek udal kudeaketarako erabiliko dira bakarrik, baina beste administrazio publikoei edo hirugarrenei laga edo jakinarazi ahal izango zaizkie abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan, Datu Pertsonalen Babesari buruzkoan, aurreikusitako kasuetan.

Interesdunek datuak eskuratzeko, ezeztatzeko, zuzentzeko eta aurka egiteko eskubidea erabili ahal izango dute ondorengo helbidera zuzenduta: Bergarako Udala.- San Martín Agirre plaza, 1.- 20.570 Bergara.

## **IPUIN IDATZIA**

Gaia: librea.

Lanek orijinalak eta inoiz saritu eta argitaratu gabeak izan beharko dute.

Bost talde izango dira jaioturtearen arabera eta lanen luzera eta sariak hauek izango dira:

Kategoria	Jaioturtea	Luzera	1. saria	2. saria	3. saria
1	2005-06	1-2 orrialde	Ez da, berez, 1. , 2. eta 3. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako hiru sari emango dira.		
2	2003-04	1-2 orrialde	Ez da, berez, 1. , 2. eta 3. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako hiru sari emango dira.		
3	2001-02	1-2 orrialde	Ez da, berez, 1. , 2. eta 3. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako hiru sari emango dira.		
4	1998-99-2000	2-5 orrialde	100 €	70 €	50 €
5	1997 edo aurretik	3-10 orrialde	250 €	200 €	150 €

Laugarren eta bosgarren taldeko lanak tarte bikoitzez makinaz idatzita aurkeztu beharko dira. Egile bakoitzak lan bakarra aurkeztu ahal izango du.

## **BERTSOAK**

Gaia, neurria, doinua: libreak.

Lanek orijinalak eta inoiz saritu eta argitaratu gabeak izan beharko dute.

Hiru talde izango dira jaioturtearen arabera eta bertso-kopurua eta sariak hauek izango dira:

Kategoria	Jaioturtea	Bertso-kopurua	1. saria	2. saria
1	2001-02-03	3-6 bertso	Ez da, berez, 1. eta 2. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako bi sari emango dira.	
2	1998-99-2000	4-8 bertso	80 €	50 €
3	1997 edo aurretik	8-12 bertso	150 €	80 €

Bertsoak entzutezko artxibo digitalean, MP3 formatuan, kantatuta aurkeztu beharko dira [www.bergarakoeuskara.net](http://www.bergarakoeuskara.net) webgunean horretarako gertatutako formularioa erabiliaz. Formularioaren helbide zehatza: <http://www.bergarakoeuskara.net/koldo-eleizalde-lehiaketan-parte-hartzeko-orria>.

Bertsoen testua ere txertatu beharko da webgunean. Egile bakoitzak lan bakarra aurkeztu ahal izango du.

## **KOMIKI-TIRA.**

Gaia: librea.

Lanek orijinalak eta inoiz saritu eta argitaratu gabeak izan beharko dute.

Hiru talde izango dira jaioturtearen arabera eta sariak hauek izango dira:

Kategoria	Jaioturtea	1. saria	2. saria
1	2001-02-03	Ez da, berez, 1. eta 2. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako bi sari emango dira.	
2	1998-99-2000	80 €	50 €
3	1997 edo aurretik	140 €	80 €

Tiraren tamaina: 29 x 10 cm-ko tirak izan beharko dira, nahi adina biñetatan banatuta. Egile bakoitzak 3 tira aurkeztu ahal izango ditu gehienez ere. Edozein kasutan, tira bakoitza bere aldetik baloratuko da eta egile berak ezingo du sari bat baino gehiago jaso.

Lehiaketaren helburu nagusietako bat komikien bidez ahozko berbeta lantzea da; beraz, ez da onartuko komiki muturik eta epaimahaiak lanak baloratzerakoan, bereziki baloratuko du komikietako testuen egokitasun eta adierazkortasuna.

### **IPUIN-KONTAKETA EDO ANTZERKIA**

Gaia: librea.

Lau multzo izango dira partehartzaileen jaioturtearen arabera:

Kategoria	Jaioturtea	1. saria	2. saria
1	2007an edo ondoren	Ez da, berez, 1. eta 2. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako bi sari emango dira.	
2	2001-2006	Ez da, berez, 1. eta 2. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako bi sari emango dira.	
3	1997-2000	200 €	150 €
4	1996an edo aurretik	300 €	200 €

**Lanak aurkezteko modua:** Lanak entzunezko edo ikusentzunezko artxibo digitalean (formatoak: MP3, AVI, MPG edo FLV) grabatuta aurkeztu beharko dira. Artxiboa ahal den neurrian (Webgunea 250 Mb arteko artxiboak igotzeko prestatuta dago), sare bidez aurkeztea gomendatzen da [www.bergarakoeuskara.net](http://www.bergarakoeuskara.net) webgunean horretarako gertatutako formularioa erabiliaz. Formularioaren helbide zehatza: <http://www.bergarakoeuskara.net/koldo-eleizalde-lehiaketan-parte-hartzeko-orria>.

Artxiboa handia balitz eta webgunera jasotzeko grabazioaren kalitatea txikitu beharra balego edo bestelako arazorik balitz, CD edo DVDan aurkeztuko dira. Edonola ere, **lanaren eta egilearen datuak webguneko formularioan sartu beharko dira.**

Ipuin edo antzezlanaren egilearen edo egileen argazkia ere txertatu beharko da webgunean.

Lehiaketaren helburua ahozkotetasuna lantzea da eta epaimahaiak lanak baloratzerakoan, kontakera edo antzezteko modua (ahots modulazioak, isiluneak, entonazioa, gorputz espresioa...) hartuko ditu, batez ere, kontuan. Arrazoi horregatik, ez da, antzerki muturik onartuko eta ez da baloratuko kontatuko den ipuina edo antzeztuko den lana orijinala izatea.

Era berean, baliagarriak izango dira, lehendik egindako edozein grabazioaren birkontaktak edo parodiak ere.

Edozein kasutan orijinala ez baldin bada, adierazi egin beharko da lanaren izenburua eta egilea.

Partehartzaile kopuruaren arabera, berezi ahal izango dira ipuin-kontaketa eta antzerkiko sariak.

### **TXISTE ETA UMOREZKO PASADIZOAK**

Gaia: librea.

Hiru multzo izango dira partehartzaileen jaioturtearen arabera:

Kategoria	Jaioturtea	1. saria	2. saria
1	2000n edo ondoren	Ez da, berez, 1. eta 2. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako bi sari emango dira.	
2	1997-1999	90 €	60 €
3	1996ean edo aurretik	150 €	90 €

**Lanak aurkezteko modua:** Lanak entzunezko edo ikusentzunezko artxibo digitalean (formatoak: MP3, AVI, MPG edo FLV) grabatuta aurkeztu beharko dira. Artxibook, sare bidez aurkeztu beharko dira [www.bergarakoeuskara.net](http://www.bergarakoeuskara.net) webgunean horretarako gertatutako formularioa erabiliaz. Formularioaren helbide zehatza: <http://www.bergarakoeuskara.net/koldo-eleizalde-lehiaketan-parte-hartzeko-orria>.

Artxiboa handia balitz (Webgunea 250 Mb arteko artxiboak igotzeko prestatuta dago eta webgunera jasotzeko grabazioaren kalitatea txikitu beharra balego edo bestelako arazorik balitz, CD edo DVDan aurkeztuko dira. Edonola ere, **lanaren eta egilearen datuak webguneko formularioan sartu beharko dira.**

Txiste edo umorezko pasadizoaren kontatzailearen edo kontatzaileen argazkia ere txertatu beharko da webgunean.

Baliagarriak izango dira, lehendik egindako edozein grabazioaren birkontaketa edo parodiak ere.

Partehartzaile bakoitzak gehienez bi txiste edo pasadizo aurkeztu ahal izango ditu; edozein kasutan, txiste edo pasadizook banaka baloratuko dira eta egile bakoitzak ez du sari bat baino gehiago jasoko.

**Antolatzailea:** Bergarako Udala. Euskara Batzordea.

**Babeslea:** KUTXA

**LAGUNTZAILEA:** GOIENA KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK